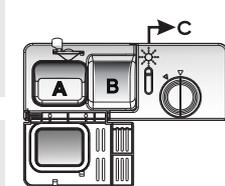


Guide d'opération	
Lisez le contenu correspondant dans le manuel d'utilisation pour la méthode d'opération en détaillé.	
Allumer l'appareil	Ouvrir la porte, appuyer sur le bouton  (ON/OFF) pour allumer l'appareil.
Remplir le distributeur de détergent	Compartiment A : pour chaque cycle de lavage. Compartiment B : Seulement pour les programmes avec le pré-lavage. (Lisez le manuel d'utilisation)
Vérifier le niveau du liquide de rinçage	Indicateur mécanique C. Indicateur électrique sur le panneau de commande (si fourni).
Vérifier le niveau du sel régénérant	(Pour les modèles avec le système d'adoucissant d'eau seulement.) Indicateur électrique sur le panneau de commande. (Si fourni). S'il n'y a pas de témoin lumineux du niveau de sel sur le panneau de commande (pour certains modèles), vous devez estimer quand vous devez remplir le sel en fonction du nombre de cycles de lavage déjà effectué.
Charger les paniers	Enlever tous les résidus alimentaires. Gratter les aliments brûlés dans les poêles et charger les paniers. Se référer aux instructions de chargement de la vaisselle.
Sélectionner un programme	Presser le bouton de Programme jusqu'à ce que l'indicateur du programme sélectionné s'allume. (Voir la section intitulée « Instructions de fonctionnement »)
Démarrer le lave-vaisselle	Fermer la porte, ouvrir le robinet d'eau. La machine commencera à fonctionner dans 10 secondes.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changement du programme</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un cycle de lavage peut être modifié s'il a fonctionné pendant une courte durée. Sinon, le réservoir de détergeant pourrait être vide. Dans ce cas, le distributeur doit être rempli de nouveau.</li> <li>2. Presser le bouton de Programme pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours.</li> <li>3. Sélectionner un nouveau programme.</li> <li>4. Redémarrer le lave-vaisselle.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajouter les plats oubliés dans le lave-vaisselle</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ouvrir un peu la porte pour arrêter le lave-vaisselle.</li> <li>2. Lorsque le bras vaporisateur ne fonctionne plus, vous pouvez ouvrir la porte complètement.</li> <li>3. Ajouter les plats oubliés.</li> <li>4. Fermer la porte, le lave-vaisselle redémarrera dans 10 secondes.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil est éteint pendant un cycle de lavage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil est éteint pendant un cycle de rinçage, lors du redémarrage, ré-sélectionnez le cycle de lavage et faire fonctionner le lave-vaisselle.</li> </ul>
Eteindre l'appareil	Lorsque le cycle de lavage est terminé, la sirène du lave-vaisselle sonne 8 fois, puis s'arrête. Eteindre l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off.
Arrêter l'eau du robinet	Avertissement : attendre quelques minutes (environ 15 minutes) avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de retirer les plats et les ustensiles lorsqu'ils sont encore chauds et plus faciles à casser. Ils seront également plus secs. Commencer ensuite par décharger l'appareil du panier inférieur.



**AVERTISSEMENT!**  
Ouvrir la porte soigneusement. La vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

3mm

3 mm

## SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité importantes	-1-
2. Instructions de fonctionnement	-3-
3. Avant la première utilisation	-4-
4. Chargement des paniers du lave- vaisselle	-8-
5. Démarrage d'un programme de lavage	-12-
6. Entretien et nettoyage	-14-
7. Instructions d'installation	-16-
8. Guide de dépannage	-24-
9. Fiche technique	-26-
10. Diagramme d'installation	-27-
11. Mise au rebut	-28-
12. Chargement des paniers selon EN50242	-29-

3 mm

3 mm

3 mm

CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE  
DOMESTIQUE UNIQUEMENT!

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et  
conservez-les pour une référence ultérieure.

5 mm

3 mm

3 mm

3 mm

## 1. CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

AVERTISSEMENT !! Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, suivez les précautions indiquées ci-dessous :

### INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

1. Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'un dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre peut réduire le risque du choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation comportant un conducteur à la terre et d'une prise de « terre ».
2. La fiche doit être branchée à une prise de courant appropriée qui est installée et reliée à la terre conformément à tous les décrets et codes locaux.

5 mm

### AVERTISSEMENT !!

1. La connexion impropre du conducteur de « terre » peut causer le risque de choc électrique.
2. Vérifiez avec un électricien ou une personne qualifiée si vous n'êtes pas sûr que l'appareil soit relié à la terre correctement. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil ; Si elle ne convient pas à votre prise de courant, installez une prise de courant adapté par un électricien qualifié.

### AVERTISSEMENT !! UTILISATION CORRECTE

1. Ne forcez pas, ne vous asseyez pas et ne marchez pas sur la porte ou sur un compartiment roulant du lave-vaisselle.
2. Ne touchez pas l'élément chauffant durant ou immédiatement après l'utilisation. (Cette instruction est seulement applicable aux machines avec un élément chauffant visible.)
3. Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle avant que tous les panneaux ne soient correctement positionnés. Ouvrez très délicatement la porte si le lave-vaisselle est en marche car des éclaboussures d'eau pourraient se produire.
4. Ne placez aucun objet lourd sur la porte lorsqu'elle est ouverte car l'appareil pourrait basculer en avant.
5. Lorsque vous chargez les éléments à laver :
  - a) Positionnez correctement les éléments tranchants afin qu'ils n'endommagent pas le scellé de la porte. Positionnez les couteaux pointus avec les poignées en haut pour éviter le risque de vous blesser.
  - b) Avertissement : Les couteaux ou les ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier avec la pointe vers le bas ou en position horizontale.
6. Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, vous devez éviter que les éléments en plastique soient en contact avec l'élément chauffant. (Cette instruction s'applique à des machines avec un élément chauffant visible.)
7. Vérifiez que le contenant du détergent soit vide une fois que le cycle de lavage est terminé.
8. Ne lavez pas les éléments en plastique sauf s'ils comportent une indication qu'ils peuvent être lavés en lave-vaisselle ou une mention équivalente. Pour les éléments en plastique ne comportant aucune indication, vérifiez les recommandations du fabricant.
9. Utilisez seulement un détergent et des additifs de rinçage conçus pour un lave-vaisselle automatique.
10. N'utilisez jamais de savon, de lessive pour les vêtements ou de liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.
11. Gardez le détergent et le liquide de rinçage hors de portée des enfants. Gardez les enfants éloignés de la porte du lave-vaisselle lorsqu'elle est ouverte car il pourrait y rester du détergent à l'intérieur.
12. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
13. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
14. Les détergents de lave-vaisselle sont fortement alcalins, ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont avalés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et gardez les enfants éloignés lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte.
15. La porte ne doit pas être laissée en position ouverte car cela pourrait provoquer des risques de chute.

3 mm

3 mm

16. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
17. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans un endroit adapté.
18. Utilisez le lave-vaisselle seulement pour la fonction à laquelle il est destiné. Cette machine est conçue pour une utilisation domestique normale et à l'intérieur.
19. Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.
20. Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
21. Durant l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, plié ou coincé et il doit être toujours accessible. Ne forcez pas sur les boutons de contrôle.
22. Cet appareil doit être connecté à l'alimentation d'eau en utilisant un nouvel ensemble de tuyaux et l'ancien ensemble de tuyaux ne doit pas être réutilisé.
23. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
24. Veuillez débrancher la machine avant de la nettoyer.
25. L'espace maximum convient pour 14 plats à laver.
26. La pression d'eau d'entrée maximum permis est de 1MPa.
27. La pression d'eau d'entrée minimum permis est de 0.04MPa.
28. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
29. L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.

5 mm

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS DE SECURITE  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## 2. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

### IMPORTANT !

Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions de fonctionnement avant de l'utiliser pour la première fois.

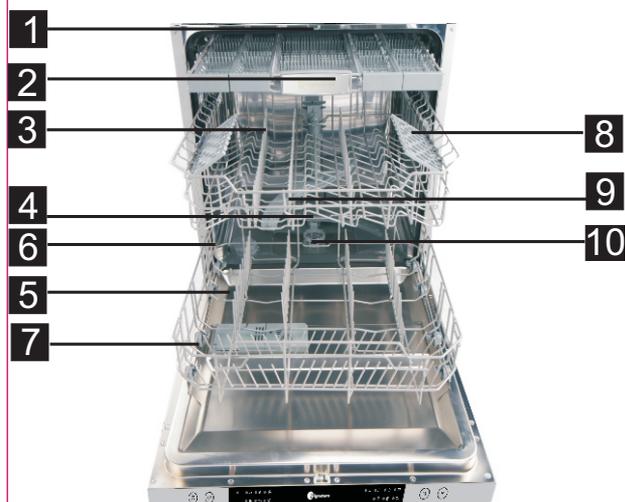
### Panneau de commande



1. Bouton (ON/OFF): Pour allumer/éteindre la l'appareil.
2. Bouton Départ différé : Appuyer sur ce bouton pour retarder le départ du lavage.
3. Indicateur de mise sous tension : s'allume lorsque l'appareil est allumé.
4. Indicateurs Départ différé : pour choisir le temps de départ différé (3h/6h/9h/12h)
5. Indicateurs du sel et du liquide de rinçage : pour indiquer quand le récipient du sel ou le distributeur de détergent doit être rempli.
6. Indicateur Semi-lavage : s'allume lorsque la fonction de demi-charge est sélectionnée.
7. Indicateurs Programme : s'allume lorsque le programme est sélectionné.
8. Bouton Semi-lavage : Pour choisir la demi-charge. (Dans ce mode, seulement 6 ou moins de couverts peuvent être lavés en sélectionnant le programme Normal, Eco, Verre, 1 heure).
9. Bouton Programme: appuyer sur ce bouton pour choisir un programme de lavage.

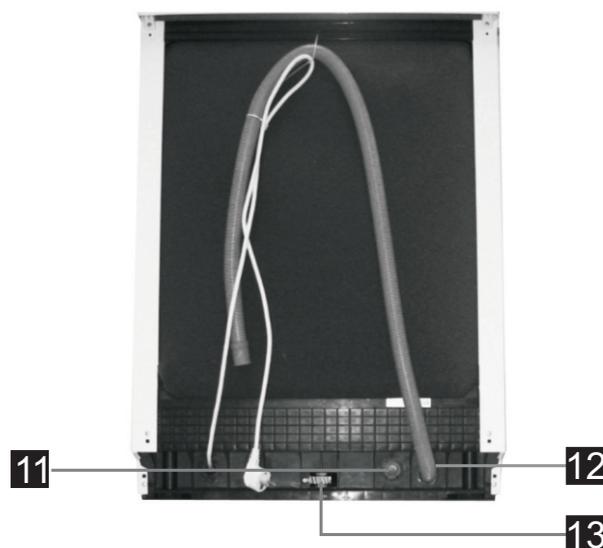
### Description du lave-vaisselle

Vue avant



1. Bras vaporisateur supérieur Panier supérieur
2. Panier à couverts Bras vaporisateurs
3. Panier supérieur
4. Tuyau intérieur Adoucissant d'eau
5. Panier inférieur
6. Récipient du sel

Vue arrière



7. Distributeur de liquide de rinçage
8. Panier à verres
9. Bras vaporisateurs
10. Ensemble de filtre
11. Connecteur du tuyau d'arrivée
12. Tuyau de vidange
13. Ajusteur

### 3. AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

1. Activer le système d'adoucissant d'eau .
2. Verser 1.5Kg de sel de lavage à l'intérieur du compartiment pour le sel puis remplir le compartiment avec d'eau.
3. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
4. Remplir le détergent.

#### A. Adoucissant d'eau

Le système d'adoucissant d'eau doit être réglé manuellement, en utilisant le cadran de mesure de la dureté de l'eau.

Le système d'adoucisseur d'eau est conçu pour enlever les minéraux et les sels de l'eau, qui pourrait autrement avoir un effet nuisible ou contraire au bon fonctionnement de la machine. Plus il y a de minéraux et de sels, plus l'eau est dure. L'adoucisseur doit être ajusté selon la dureté d'eau de votre domicile. Votre fournisseur d'eau local pourra vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre ville.

#### Ajustement de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre un ajustement de la quantité du sel consommé basé sur la dureté de l'eau utilisée. Ceci permet d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel en procédant comme suit :

1. Ouvrir la porte, allumer l'appareil.
2. Appuyez le bouton Programme et maintenez-le pendant plus de 5 secondes pour démarrer le mode d'adoucissant d'eau dans 60 secondes après avoir allumé l'appareil (Les indicateurs d'alarme du sel et du liquide de rinçage s'allumera périodiquement dans ce mode) ;
3. Appuyez le bouton Programme pour sélectionner un réglage approprié selon votre environnement local, vous pouvez sélectionner un réglage parmi : H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6
4. Appuyez le bouton Programme pour arrêter ce mode de réglage

DURETE DE L'EAU				Sélecteur de position	Consommation de sel (grammes/cycle)	Autonomie (Cycles/1kgs)
°dH	°fH	Clarke	mmol/l			
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1 (Rapide)	0	/
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2 (1 heure)	20	60
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3 (1 heure, Rapide)	30	50
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4 (Verre)	40	40
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5 (Verre, rapide)	50	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6 (Verre, 1 heure)	60	20

#### Note:1

$1 \text{ dH} = 1.25 \text{ Clarke} = 1.78 \text{ fH} = 0.178 \text{ mmol/l}$

°dH: Degrés allemand

°fH: Degrés français

°Clark: Degrés anglais

#### Note:2

Le réglage d'usine: H4 (EN 50242)

Contactez votre fournisseur d'eau local pour les informations sur la dureté de l'eau fournie.

**⚠ REMARQUE:** Si votre modèle n'est pas équipé d'un système d'adoucissant d'eau, vous pouvez continuer au prochain paragraphe.

#### ADOUCCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à un autre. Si de l'eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur les plats et les ustensiles.

L'appareil est équipé d'un système adoucissant qui nécessite l'utilisation d'un sel conçu spécialement pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

3 mm

3 mm

## B. Chargement du sel dans le système adoucisseur

5 mm

Utilisez toujours un sel destiné à une utilisation pour lave-vaisselle.  
Le compartiment pour le sel est situé sous le compartiment inférieur et doit être rempli comme suit :

5 mm

### Attention!

1. Utilisez uniquement un sel spécifique à une utilisation pour lave-vaisselle! Tout autre type de sel non spécifiquement conçu pour une utilisation en lave-vaisselle, comme le sel de table, endommagera le système adoucisseur. En cas de dommage causé par l'utilisation d'un sel non adapté, le fabricant annulera toute garantie et ne sera pas responsable des dommages causés
2. Versez uniquement le sel avant de démarrer l'un des programmes complets de lavage. Cela évitera que des grains de sel ou de l'eau salée ne restent dans le fond de la machine durant une longue période, ce qui pourrait causer de la corrosion.  
Après le premier cycle de lavage, l'indicateur lumineux du panneau de commande s'éteindra.

5 mm

1

Ouvrir



2



5 mm

1. Enlevez le panier inférieur puis dévissez et enlevez le bouchon du compartiment pour le sel. 1
2. Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1.5kg de sel. 2
3. Remplir complètement le compartiment pour le sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau déborde du compartiment pour le sel.
4. Après avoir rempli le conteneur, revissez soigneusement le bouchon.
5. Habituellement, l'indicateur lumineux d'avertissement pour le sel s'éteindra après 2 à 6 jours une fois que le compartiment sera rempli de sel.
6. Immédiatement après le remplissage du sel dans le compartiment, un programme de lavage doit être commencé (Nous recommandons d'utiliser le programme de trempage ou le programme rapide). Sinon, le système de filtre, pompe, ou d'autres parties importantes de la machine peuvent être endommagés par de l'eau salée. La garantie ne couvre pas ce cas.

5 mm



REMARQUE :

5 mm

1. Le compartiment pour le sel doit être rempli lorsque l'indicateur lumineux d'avertissement pour le sel s'allume. Même si le compartiment de sel est assez rempli, l'indicateur lumineux d'avertissement pour le sel ne s'éteindra que lorsque le sel sera entièrement dissous.
2. Si du sel se déverse dans la cuve du lave-vaisselle, sélectionnez le programme rapide pour rincer cet excès de sel.

5 mm

## C. Remplissage du distributeur de liquide de rinçage

5 mm

### Distributeur de liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est déversé durant le rinçage final pour empêcher l'eau de former des gouttes sur vos plats pouvant laisser des tâches et des traînées. Cela améliore également le séchage en permettant à l'eau de glisser sur les plats.

Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage est situé à l'intérieur de la porte près du distributeur de détergent. Pour remplir le distributeur, ouvrez le bouchon et versez le liquide de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le distributeur a un volume pouvant contenir environ 110ml de liquide de rinçage.

5 mm

### Fonction du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage est automatiquement ajouté durant le dernier rinçage pour assurer un rinçage complet des tâches et des traînées restantes avant que la vaisselle ne sèche.

5 mm

### Attention !

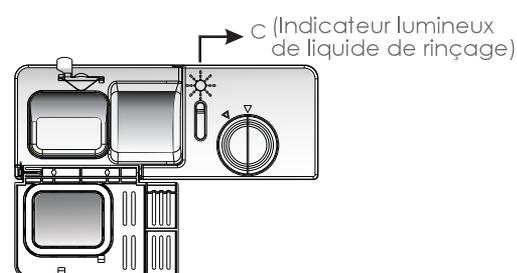
Utilisez uniquement un liquide de rinçage de marque pour votre lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec toute autre substance (comme un agent nettoyant ou du détergent liquide) car cela pourrait endommager la machine.

## Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage ?

S'il n'y a pas d'indicateur lumineux d'avertissement pour le rinçage sur le panneau de commande, vous pouvez juger de la quantité de liquide de rinçage grâce aux moyens suivants. Le point noir sur le distributeur de liquide de rinçage indique la quantité de liquide de rinçage mis dans le distributeur. Alors que la quantité de liquide de rinçage se réduit, la taille du point noir diminue. Vous ne devriez jamais laisser le liquide de rinçage diminuer moins de 1/4 du distributeur.

Alors que la quantité de liquide de rinçage se réduit, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau diminue, comme illustré ci-dessous : D – Indicateur de liquide de rinçage.

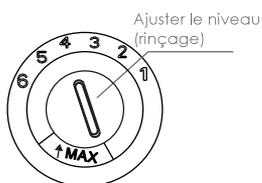
- Plein
- ¾ plein
- ½ plein
- ¼ plein - doit être rempli pour éliminer les tâches
- Vide



1. Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon dans la direction de la flèche « open » (vers la gauche) et soulevez-le.
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention à ne pas déborder.
3. Remplacez le bouchon et insérez-le en l'alignant sur la flèche « open » puis tournez-le vers la flèche de fermeture (vers la droite).

REMARQUE : Nettoyez tout débordement de liquide de rinçage lorsque vous le versez avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse durant le lavage prochain. Ne pas oublier de remplacer le capuchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

## Ajustement de distribution du liquide de rinçage



Le distributeur de liquide de rinçage offre six ou quatre réglages. Démarrez toujours avec le réglage du distributeur sur « 4 ». Si des tâches ou un séchage insuffisant se produisent, augmentez la quantité de liquide de rinçage en enlevant le couvercle du distributeur et en tournant le cadran sur « 5 ». Si les plats ne sèchent toujours pas correctement ou s'ils comportent encore des tâches, réglez le cadran au chiffre supérieur jusqu'à ce que les plats n'aient plus aucune tâche. Nous vous suggérons de le régler sur « 4 » (le réglage par défaut est « 4 »).

REMARQUE: Augmentez la dose de liquide de rinçage s'il y a des gouttes d'eau ou des tâches ou des traces de chaux sur la vaisselle après le lavage. Réduisez la quantité s'il y a des traînées blanchâtres collantes sur la vaisselle ou un film bleuâtre sur les verres ou sur les lames de couteaux.

3 mm

## D. Fonctions du détergent

5mm Les détergents composés d'ingrédients chimiques sont nécessaires pour enlever et nettoyer les saletés puis les extraire du lave-vaisselle. La plupart des détergents achetés dans le commerce conviennent à cette fonction.

### 5mm Détergents

Il y a 3 sortes de détergents  
 1. Avec du phosphate et du chlore  
 2. Avec du phosphate et sans chlore  
 3. Sans du phosphate et du chlore

5mm Généralement, les nouveaux détergents pulvérisés sont sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas fournie. Dans ce cas, nous recommandons de verser du sel dans le compartiment pour le sel même si la dureté de l'eau est seulement de 6dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés en cas d'eau dure, des tâches blanches apparaissent sur les plats et les verres. Dans ce cas, ajoutez plus de détergent pour obtenir un meilleur résultat. Les détergents sans chlore décolorent juste un peu. Les tâches puissantes et colorées seront complètement enlevées. Dans ce cas, choisissez un programme avec une température plus élevée.

### 5mm Détergents concentrés

Selon leur composition chimique, les détergents peuvent être classés en deux types différents :

- Détergents conventionnels, alcalins avec des composants caustiques.
- Détergents concentrés avec une faible dose d'alcalins composés d'enzymes naturelles.

L'utilisation du programme de lavage « normal » avec un détergent concentré réduit la pollution et est bénéfique pour votre vaisselle. Ces programmes de lavage sont spécialement conçus pour dissoudre les saletés grâce aux propriétés des enzymes naturelles. Pour cette raison, utiliser un détergent concentré lors d'un programme de lavage « normal » peut produire les mêmes résultats que ceux qui sont obtenus avec les programmes « intensifs ».

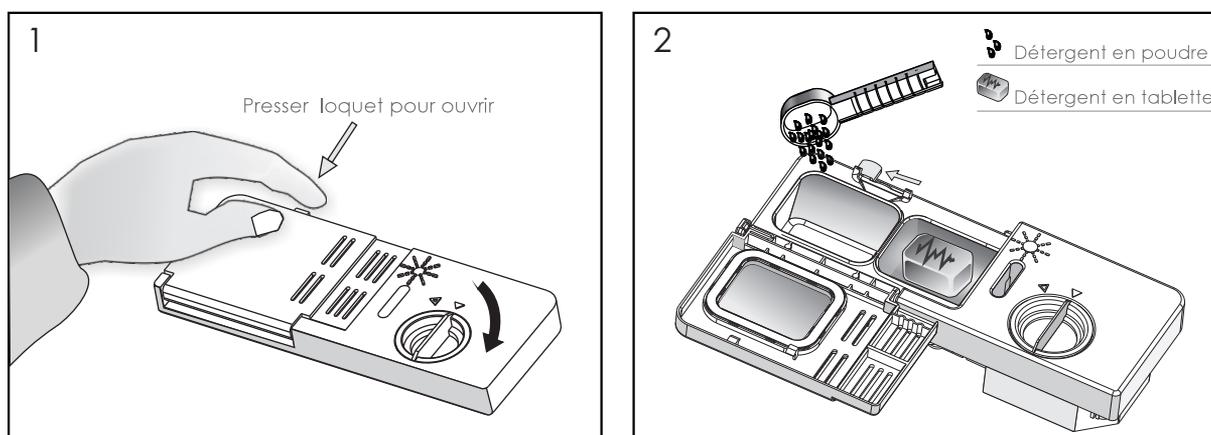
### 5mm Détergents en tablettes

Le détergent en tablettes se dissout à une vitesse différente selon les marques de détergent. Pour cette raison, certaines tablettes ne peuvent pas se dissoudre et développer leur puissance complète de lavage durant les programmes courts. Ainsi il est conseillé d'utiliser des programmes longs lorsque vous utilisez des tablettes pour assurer un enlèvement total des résidus du détergent.

### Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le démarrage de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies dans le « Tableau des cycles de lavage ». Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de liquide de rinçage qu'un lave-vaisselle classique. Généralement, une seule cuillère à soupe de détergent est suffisante pour un lavage normal. Un lavage d'éléments fortement salis nécessite plus de détergent. Ajoutez toujours le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, autrement il pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre complètement.

## Quantité de détergent à utiliser



### REMARQUE:

1. Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le ressort ouvrira le couvercle.
2. Ajoutez toujours le détergent avant de démarrer chaque cycle de lavage. Utilisez uniquement un détergent de marque pour votre lave-vaisselle.
3. Utilisez uniquement un liquide de rinçage de marque pour votre lave-vaisselle.

**AVERTISSEMENT!!**

Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif ! Prenez bien soin de le garder hors de portée des enfants.

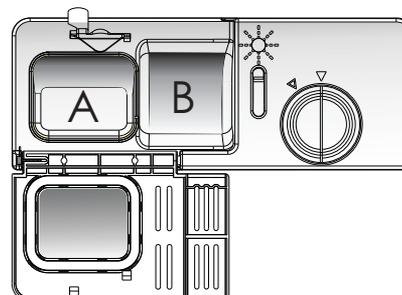
**Utilisation correcte de détergent**

Utilisez seulement un détergent spécifique à une utilisation en lave-vaisselle. Conservez votre détergent frais et sec. Ne mettez pas de poudre de détergent dans le distributeur jusqu'à ce que vous soyez prêt(e) à lancer le lavage.

**Remplir le détergent**

Remplissez le distributeur de détergent avec le détergent. Les marques indiquant les niveaux de dosage, comme illustrées sur la droite :

- A. L'emplacement du détergent pour le cycle de lavage principal,
- B. L'emplacement du détergent pour le cycle de pré-lavage,



Veuillez respecter les doses conseillées par le fabricant et conservez les recommandations données sur l'emballage du détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

Si les plats sont très sales, placez une dose de détergent supplémentaire dans le compartiment de pré-lavage. Ce détergent prendra effet durant la phase de pré-lavage.

**REMARQUE:**

1. Vous trouverez les informations concernant la quantité de détergent pour les programmes simples à la dernière page.
2. Les doses seront différentes selon le niveau de saleté de la vaisselle et le degré de dureté de l'eau utilisée.
3. Veuillez respecter les doses conseillées par le fabricant et conservez les recommandations données sur l'emballage du détergent.

**4. CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE****Recommandations**

1. Utilisez des verres et des plats en porcelaine adaptés à un lavage en lave-vaisselle.
2. Utilisez un détergent doux spécial pour laver ce genre d'éléments fragiles. Si nécessaire, demandez des informations supplémentaires au fabricant du détergent.
3. Sélectionnez un programme de basse température.
4. Pour éviter tout dommage, enlevez les verres et les ustensiles le plus tôt possible une fois que le lavage est terminé.

Pour le lavage des ustensiles/plats suivants dans le lave-vaisselle:

**Éléments non appropriés**

1. Ustensiles avec poignée en bois, en porcelaine ou en Nacre
2. Éléments en plastique qui ne sont pas résistants à la chaleur
3. Vieux ustensiles avec des pièces recollées non résistants à la chaleur
4. Ustensiles ou plats dont certaines pièces sont ajoutées
5. Éléments en étain ou en cuivre
6. Verre de cristal
7. Éléments en acier sujets à la rouille
8. Plats en bois
9. Éléments composés de fibres synthétiques

**Éléments pas tout à fait appropriés**

1. Certains types de verre peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages.
2. Les pièces argentées et en aluminium ont tendance à se décolorer durant le lavage
3. Les modèles émaillés peuvent se ternir s'ils sont lavés fréquemment en machine.

3 mm

### Précautions à prendre avant et après le chargement des compartiments du lave-vaisselle

5mm

(Pour obtenir la meilleure performance du lave-vaisselle, suivez ces lignes directives de chargement. Les fonctions et les apparences des compartiments et des paniers à couverts peuvent varier selon les modèles.)

5mm

Grattez tous les aliments restants dans les plats. Il n'est pas nécessaire de rincer les plats à l'eau courante. Placez les objets dans le lave-vaisselle de cette façon :

1. Éléments comme les tasses, les verres, les pots/casseroles etc. sont placés à l'envers.
2. Les éléments courbes ou avec des cavités doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
3. Tous les éléments doivent être coincés de manière à ce qu'ils ne basculent pas.
4. Ils doivent être placés de façon à ne pas obstruer le passage des bras vaporisateurs lors du lavage.

REMARQUE : Les petits éléments ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber des compartiments.

1. Charger les articles creux comme tasses, verres, casseroles etc., en mettant l'ouverture vers le bas de sorte que de l'eau ne puisse pas collecter dans le récipient ou une base profonde.
2. Les plats et les ustensiles ne peuvent pas mettre à l'intérieur un de l'autre ou couvrir l'un l'autre.
3. Pour éviter le dommage à des verres, ne pas laisser toucher ensemble.
4. Charger les articles grands qui sont la plus difficiles à laver dans le panier inférieur.
5. Le panier supérieur est conçu pour charger la vaisselle plus fragile et légère tel que des verres, des tasses à café ou à thé.
6. Les articles avec des lames longues ou pointues tel que le couteau doivent être positionnés horizontalement dans le panier inférieur pour éviter tout danger potentiel !
7. Ne pas surcharger votre lave-vaisselle. C'est très important pour la meilleur lavage de la vaisselle et pour une consommation d'énergie raisonnable.

### Enlever la vaisselle

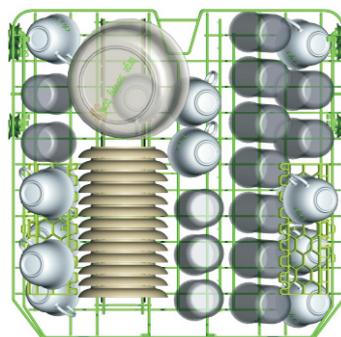
5mm

Pour éviter tout écoulement d'eau du compartiment supérieur vers le compartiment inférieur, nous vous conseillons de vider tout d'abord le panier inférieur puis le compartiment supérieur.

## La méthode pour charger la vaisselle ordinaire

### Charger le panier supérieur

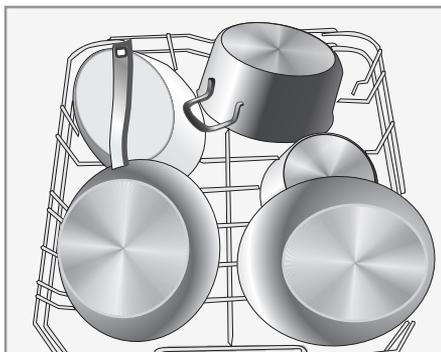
Le compartiment supérieur est conçu pour contenir des éléments délicats et légers comme les verres, les tasses à café et à thé et les soucoupes, ainsi que les petites assiettes, les petits bols et les petites casseroles (si elles ne sont pas trop sales). Positionnez les éléments et les ustensiles de façon à ce qu'ils ne soient pas déplacés par les jets d'eau.



- Les pots, les bols etc. doivent toujours être placés à l'envers.
- Les pots profonds doivent être inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Le panier inférieur offre des rangées pouvant se rabattre afin que des éléments plus larges ou plus de poêles et de casseroles puissent être placés.

### Charger le panier inférieur

Nous vous conseillons de placer les grands éléments étant les plus difficiles à nettoyer, dans le panier inférieur : pots, poêles, couvercles, plats et bols, comme illustré sur le schéma à droite. Il est préférable de placer les plats et les couvercles sur le côté du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras vaporisateur.



### Ajuster le panier supérieur

Si nécessaire, le panier supérieur peut être ajusté en hauteur afin de créer plus de place pour des ustensiles plus larges placés dans le panier supérieur ou inférieur. Le panier supérieur peut être ajusté en hauteur en insérant ses roulettes dans les rails de différentes hauteurs. Les ustensiles longs comme les couverts de service, les couverts à salade ou les grands couteaux de cuisine doivent être placés sur l'étagère de sorte qu'ils n'obstruent pas la rotation des bras vaporisateurs.

Position inférieure



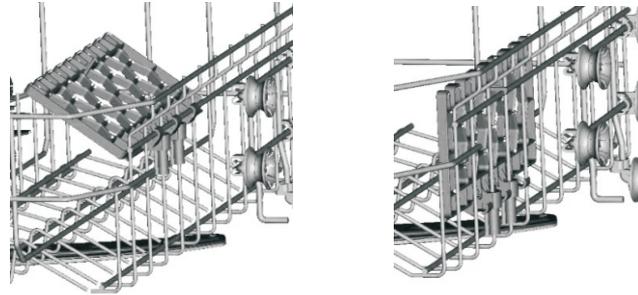
Position supérieure



Roues

3 mm

### Replier les pointes du panier à verres



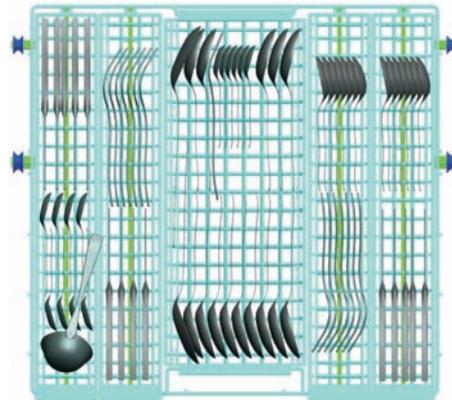
### Plier les pointes du panier inférieur

5 mm

Pour permettre de placer des pots et des casseroles, les pointes peuvent être pliées comme indiqué dans l'image.



### Panier à couverts



5 mm

### ⚠ AVERTISSEMENT!

Pour la sécurité personnelle et un nettoyage de meilleure qualité, placer les plats et les ustensiles dans le panier et s'assurer que :

- Ils ne doivent pas être placés les uns dans les autres ou couvrir d'autres ustensiles.
- L'argenterie doit être placée avec les poignées en position verticalement.
- Les ustensiles longs doivent être placés au milieu du panier.

## 5. DEMARRAGE D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

### Tableau des cycles de lavage

Remarque : signification ★ il faut remplir le liquide de détergent dans le distributeur de liquide de rinçage.

Programme	Information sur la sélection de cycle	Description du cycle	Détergent pré-lavage/lavage principal	Durée de fonctionnement (minutes)	Energie (KWh)	Eau (L)	Liquide de rinçage
Intensif 	Pour des éléments très sales et normalement sales comme des pots, des casseroles et des assiettes qui ont contenu des aliments frits un certain temps.	Prélavage (50°C) Lavage (65°C) Rinçage Rinçage (55°C) Séchage	<u>5/30g</u> (ou 3en1)	140	1.45	19	★
Normal 	Pour des éléments normalement sales comme des pots, des assiettes, des verres et des poêles légèrement sales.	Prélavage (45°C) Lavage (55°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	<u>5/30g</u> (ou 3en1)	160	1.25	15	★
Economique  (*EN 50242)	Cycle standard pour des éléments normalement sales comme des assiettes, des verres, et des bols, etc.	Prélavage Lavage (50°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	<u>5/30g</u> (ou 3en1)	170	1.04	11.5	★
Verre 	Pour des éléments légèrement sales qui ne nécessitent pas de séchage efficace.	Prélavage Lavage (40°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	<u>5/30g</u> (or3in1)	120	0.85	15	★
1 Heure 	Pour des éléments peu sales et les verres.	Prélavage (50°C) Lavage (60°C) Rinçage (55°C) Séchage	5/30g	60	1	10	★
Rapide 	Un cycle de lavage plus court pour la vaisselle légèrement sale qui ne nécessite pas d'être séchée.	Lavage (40°C) Rinçage Rinçage (40°C)	30g	40	0.6	11.5	

\*EN 50242: Ce programme est un cycle de test. L'information pour le test de comparabilité conformément à l'EN 50242 est comme suit :

- Capacité : 14 couverts
- Position du panier supérieur : roulettes supérieures sur les rails.
- Réglage de liquide de rinçage: 6
- La consommation électrique en mode d'arrêt est de 0.49W ; en mode de veille est de 0.45W.

### Mise en marche du lave-vaisselle

#### Démarrage d'un cycle de lavage

1. Tirez les paniers inférieur et supérieur en dehors de la machine, placez votre vaisselle sale et repoussez les paniers. Il est recommandé de charger tout d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (voir le paragraphe intitulé « Charger le lave-vaisselle »).
2. Versez le détergent (voir le paragraphe intitulé « Sel, détergent et liquide de rinçage »). Insérez la prise d'alimentation dans la prise murale. La source d'alimentation est de AC 220-240V/50HZ, la spécification de la prise est de 10A AC 250V. Assurez-vous que l'alimentation d'eau est activée en pleine pression.
3. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton  (ON/OFF).
4. Appuyez sur le bouton du programme pour sélectionner le cycle de lavage désiré (Les programmes de lavage sont : **Intensif->Normal->Eco ->Verre-->1 heure > Rapide**). Si un programme est sélectionné, le témoin correspondant s'allumera.
5. Fermez la porte, le lave-vaisselle démarrera après 3 secondes.

## Changement du programme

5mm

### SOUS CONDITION:

5mm

1. Vous pouvez modifier le programme de lavage si le lave-vaisselle n'a démarré que peu de temps auparavant. Sinon, le détergent aura déjà été déversé et la machine aura déjà vidangé l'eau de lavage. Si c'est le cas, vous devrez remplir de nouveau le distributeur de détergent (voir le paragraphe intitulé « Verser le détergent »).

2. Appuyez sur le bouton Programme en cours pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme puis vous pourrez changer le programme du cycle de lavage (voir le paragraphe intitulé « Démarrage du cycle de lavage »).

5mm

**REMARQUE:** Si vous ouvrez la porte lors du lavage, la machine se mettra en pause. L'indicateur du programme s'arrêtera de clignoter et la sonnerie retentira chaque minute jusqu'à ce que vous fermiez complètement la porte. Une fois la porte fermée, la machine se remettra à fonctionner après 10 secondes.

5mm

## Vous avez oublié un plat ?

Si vous avez oublié de placer un plat dans le lave-vaisselle, il pourra être ajouté à n'importe quel moment avant que le distributeur de détergent ne se soit ouvert.

1. Appuyez sur le bouton  (ON/OFF).
2. Ouvrez légèrement la porte pour arrêter le cycle de lavage.
3. Lorsque les bras de vaporisation s'arrêtent, ouvrez complètement la porte.
4. Ajoutez les plats oubliés.
5. Fermez la porte, la machine se remettra à fonctionner après dix secondes.

## A la fin d'un cycle de lavage

Lorsque le programme de lavage est terminé, L'alarme du lave-vaisselle sonne pendant 8 secondes, puis arrête. Eteindre le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF, couper l'alimentation d'eau et ouvrir la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de charger le lave-vaisselle pour éviter tirer de les plats et les ustensiles lorsqu'ils encore chauds. Ils se séchent plus mieux.

1. Eteindre le lave-vaisselle
  - a) Eteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton  ON/OFF.
  - b) Arrêtez l'alimentation d'eau.
2. Ouvrir doucement la porte.
  - De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !
  - Les plats chauds sont sensibles aux chocs. Ils doivent refroidir environ 15 minutes avant d'être enlevés du lave-vaisselle.
  - Ouvrez ensuite complètement la porte, laissez-la ouverte et attendez quelques minutes avant d'enlever les plats. De cette façon, ils refroidiront et sécheront plus vite.
3. Décharger le lave-vaisselle
  - Il est normal que le lave-vaisselle soit mouillé à l'intérieur.
  - Videz en premier le panier inférieur puis le panier supérieur. Cela évitera les écoulements d'eau du panier supérieur sur les plats du panier inférieur.

**AVERTISSEMENT!** Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage car de l'eau chaude pourrait vous brûler.

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### Système de filtrage

Les filtres empêchent les morceaux d'aliments ou autres objets de pénétrer à l'intérieur de la pompe. Ces résidus peuvent occasionnellement bloquer les filtres.

Le système de filtrage est composé du gros filtre, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un micro filtre (filtre fin).

#### 1. Filtre principal

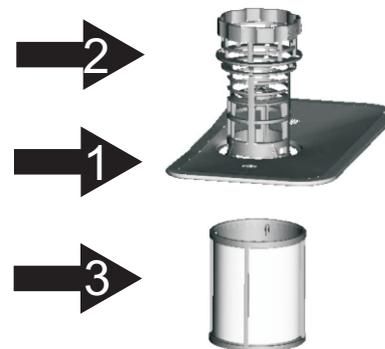
Les aliments et les saletés bloqués par ce filtre sont pulvérisés par un jet spécial provenant du bras inférieur de vaporisation qui les enverra vers la vidange.

#### 2. Gros filtre

Les éléments plus larges, comme des morceaux d'os ou de verre, pouvant bloquer la vidange sont bloqués par ce gros filtre. Pour enlever un élément coincé dans ce filtre, appuyez doucement sur les languettes situées sur le haut de ce filtre et enlevez le filtre.

#### 3. Filtre fin

Ce filtre maintient les résidus d'aliments et de saletés dans le puisard et les empêche d'être déposés de nouveau sur les plats durant un cycle.



### Assembler le système de filtrage

Pour obtenir la meilleure performance et les meilleurs résultats du lave-vaisselle, l'assemblage du filtre doit être nettoyé. Le filtre enlève efficacement les particules des aliments de l'eau de lavage en permettant à l'eau de circuler de nouveau durant le cycle. Pour cette raison, il est conseillé d'enlever les plus grosses particules d'aliments attrapées dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi circulaire et le puisard avec de l'eau courante. Pour enlever l'assemblage du filtre, tirez sur la poignée du puisard vers le haut.

### AVERTISSEMENT !!

1. Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres.
2. Le remplacement de filtre impropre peut réduire la performance de l'appareil et endommager les plats et les ustensiles.



Etape 1: Tourner le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis le soulever.



Etape 2: Soulever le filtre.

**Remarque :** Lorsque vous suivez la procédure de l'étape 1 à étape 2, le système de filtrage sera retiré; Lorsque vous suivez la procédure de l'étape 2 à étape 1, le système de filtrage sera installé.

3 mm

3 mm

Remarque :

- Inspecter les filtres de blocage après chaque utilisation du lave-vaisselle.
- En dévissant le Gros filtre, vous pouvez retirer le système de filtrage. Enlever tous résidus alimentaires et nettoyer les filtres sous l'eau courante.

3 mm

5mm

5mm

Attention : L'assemblage entier du filtre doit être nettoyé au moins une fois tous par semaine.

### Nettoyage du filtre

Pour nettoyer le gros filtre et le filtre fin, utilisez une brosse de nettoyage. Puis, assemblez de nouveau les parties du filtre comme illustré sur le schéma à gauche et insérez de nouveau l'assemblage entier dans le lave-vaisselle, en le remettant en position et en le poussant vers le bas.

AVERTISSEMENT!! Lors du nettoyage des filtres, ne pas les frapper. Sinon, les filtres doivent être déformés et la performance du lave-vaisselle peut être diminuée.

### Entretien de votre lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon légèrement humidifié puis séchez-le complètement.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une cire de polissage pour appareil ménager.

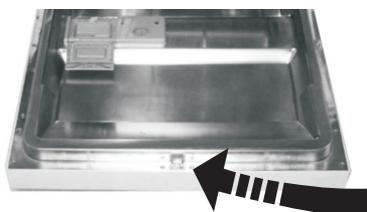
N'utilisez jamais d'objets coupants, de tampons à récurer ou de puissants nettoyants sur aucune partie du lave-vaisselle.

### Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le bord autour de la porte, vous devriez utiliser seulement un chiffon doux et humidifié d'eau tiède.

Pour empêcher la pénétration d'eau dans le loquet de la porte et dans les composants électriques, n'utilisez aucun vaporisateur nettoyant.

N'utilisez également aucun nettoyant abrasif ou tampon à récurer sur les surfaces externes car ils pourraient rayer le revêtement. Certaines serviettes en papier peuvent aussi rayer ou laisser des marques sur la surface.



3 mm

AVERTISSEMENT!!

1. N'utilisez jamais de vaporisateur nettoyant pour nettoyer le panneau de la porte car cela pourrait endommager le loquet de la porte et les composants électriques.
2. Il n'est pas autorisé d'utiliser des agents abrasifs ou certaines serviettes en papier à cause du risque de rayures ou de tâches que cela pourrait laisser sur la surface en inox.

3 mm

### Protection contre le gel

Si votre lave-vaisselle est laissé dans un lieu non chauffé durant l'hiver, demandez à un technicien de :

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. Couper l'alimentation d'eau et déconnecter le tuyau d'arrivée de la valve d'eau.
3. Vidanger l'eau du tuyau d'arrivée et de la valve d'eau (utiliser une casserole pour récolter l'eau).
4. Connecter de nouveau le tuyau d'arrivée d'eau à la valve d'eau.
5. Enlever le filtre de l'intérieur de la cuve et utiliser une éponge pour enlever l'eau restante de la pompe de vidange.

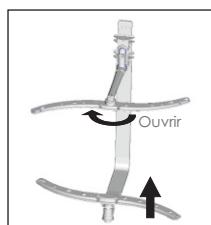
Remarque : Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas à cause de la glace, contactez une personne de service qualifié.

3 mm

### Nettoyage des bras de vaporisation

5mm

- Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras de vaporisation car les produits chimiques utilisés contre la dureté de l'eau bloqueront les jets des bras de vaporisation et les paliers.
- Pour enlever les bras de vaporisation, dévissez l'écrou pour enlever la rondelle en haut du bras de vaporisation et enlevez le bras.
- Lavez les bras dans une eau chaude et savonneuse et utilisez une brosse souple pour nettoyer les jets. Remplacez-les après les avoir rincés complètement.



### Comment entretenir votre lave-vaisselle

1. Après chaque lavage  
Après chaque lavage, coupez l'alimentation d'eau et laissez la porte légèrement entrouverte afin que l'humidité et les odeurs s'échappent.
2. Débranchez la prise  
Avant de nettoyer ou d'effectuer un entretien, débranchez toujours la prise du courant électrique. Ne prenez aucun risque.
3. N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs pour nettoyer  
Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez aucun produit de nettoyage, de type solvant ou abrasif. Utilisez seulement un chiffon et de l'eau tiède et savonneuse. Pour enlever des tâches ou une salissure de la surface intérieure, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre blanc, ou un produit nettoyant conçu spécialement pour le lave-vaisselle.
4. Lorsque vous partez en vacances  
Lorsque vous partez en vacances, il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage à vide puis de débrancher la prise du courant électrique, de couper l'alimentation d'eau et de laisser la porte du lave-vaisselle légèrement entrouverte. Cela aidera à entretenir les scellés et empêchera les odeurs de se former à l'intérieur de l'appareil.
5. Déplacer l'appareil  
Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le garder en position verticale. Si c'est absolument nécessaire, il peut être positionné sur son dos.
6. Scellés  
L'un des facteurs qui causent les odeurs se formant dans le lave-vaisselle est la présence d'aliments coincés dans les scellés. Un nettoyage régulier avec une éponge humidifiée empêchera ces odeurs de se former.

3 mm

3 mm

## 7. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

5mm

### ⚠ ATTENTION:

L'installation des pipes et les équipements électriques doivent être fait par des professionnels.

 <b>Avertissement!!</b>	
	<p>Choc Electrique! Déconnecter l'électricité avant d'installer le lave-vaisselle.</p>

## Préparation pour l'installation

5 mm

La position d'installation du lave-vaisselle doit être près des tuyaux d'arrivée et les tuyaux de vidange et le cordon d'alimentation.

Un côté du lave-vaisselle doit être placé pour faciliter la connexion des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

5 mm

Remarque : Vérifiez que les accessoires d'installation fournis (crochet pour le panneau esthétique, des vis)

5 mm

Veuillez lire ces instructions d'installation soigneusement.

Illustrations pour les dimensions du cabinet et la position du lave-vaisselle.

Les préparations doivent être faites avant de placer le lave-vaisselle dans son emplacement d'installation.

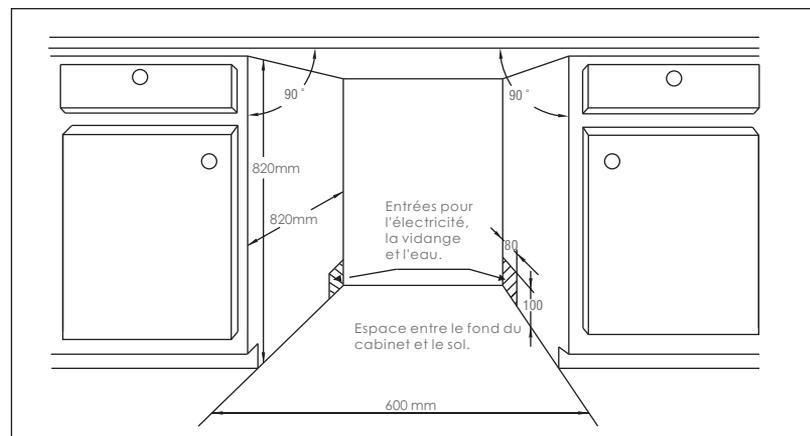
1 Choisissez un emplacement près de l'évier pour faciliter l'installation des tuyaux d'alimentation de l'eau et des tuyaux de vidange du lave-vaisselle. (Voir la figure 1)

2. Si le lave-vaisselle est installé dans un coin du cabinet, il doit avoir un espace (illustré dans la figure 2) lorsque la porte est ouverte.

5 mm

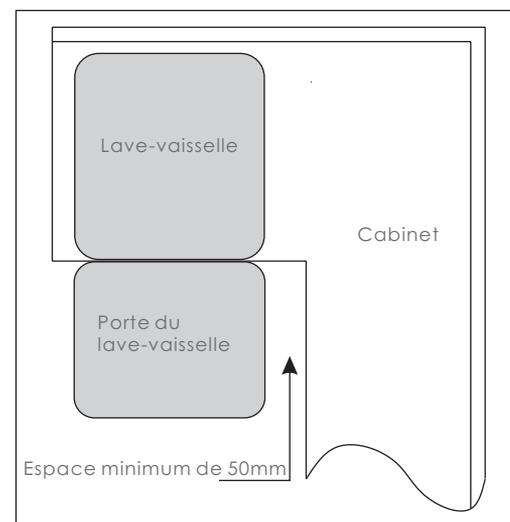
【 Figure1 】

Les dimensions du cabinet est moins de 5mm entre le haut du lave-vaisselle et le cabinet et la porte extérieur alignée sur le cabinet.



【 Figure2 】

L'espace minimum lorsque la porte est ouverte.



5 mm

5 mm

Les dimensions et l'installation du panneau esthétique

5 mm

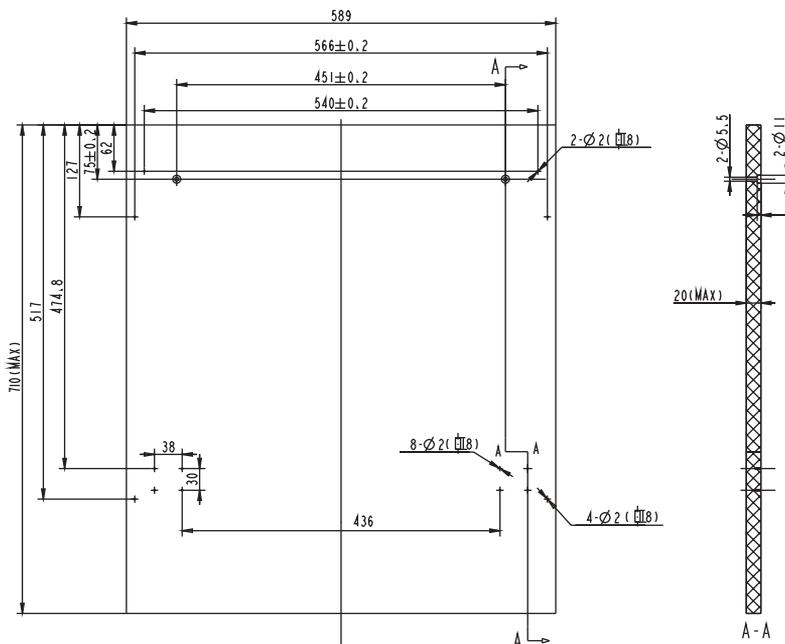
1. Le panneau esthétique en bois peut être traité selon la figure 3.

5 mm

【 Figure3 】

Le panneau esthétique en bois doit être traité conformément à dimensions illustrées.

(Unité: mm)

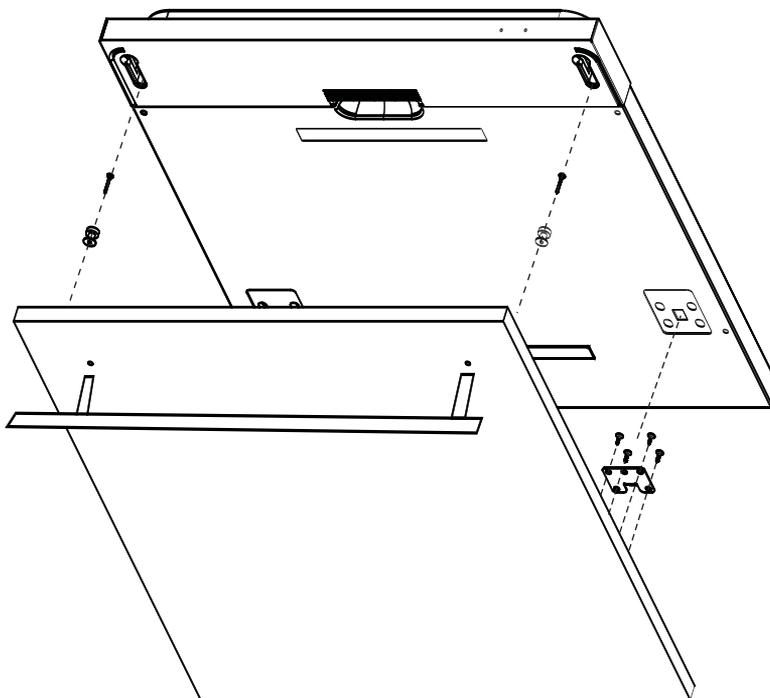


5 mm

2. Installez le crochet sur le panneau esthétique en bois et mettez le crochet sur la rainure de la porte extérieure du lave-vaisselle (Voire la figure 4a). Après de positionner le panneau, fixez le panneau sur la porte extérieure avec des vis et des boulons (Voir la figure 4b).

【 Figure4a 】

Installation du panneau esthétique



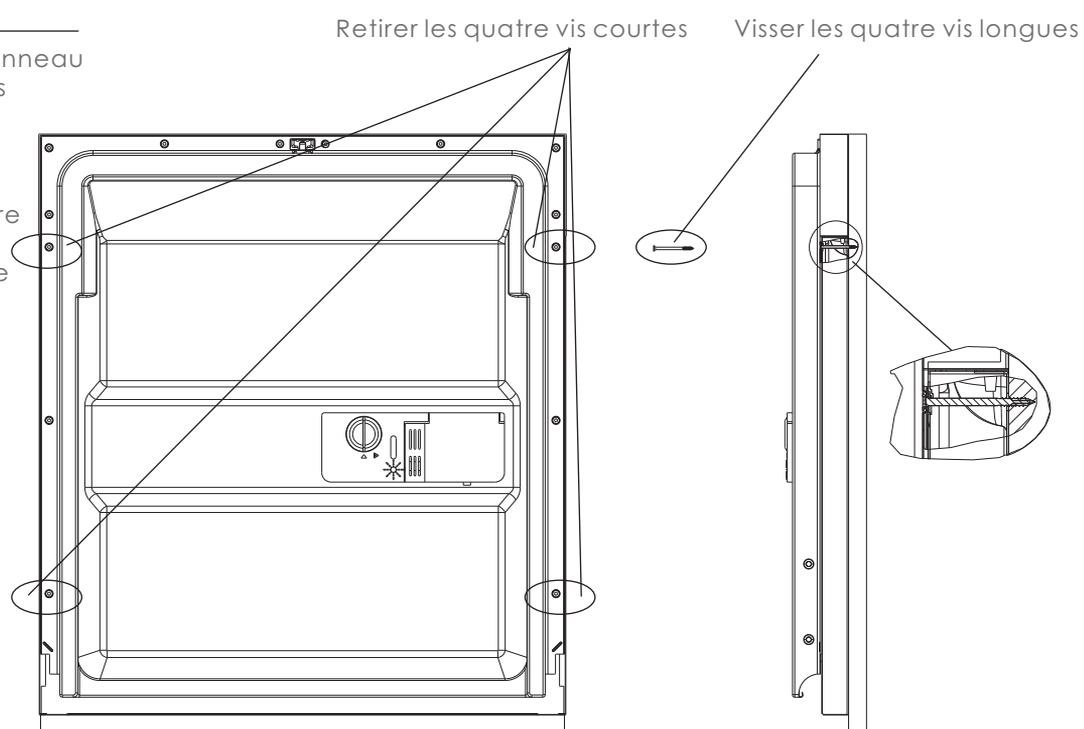
3 mm

5 mm

【Figure4b】

Installation du panneau  
esthétique en bois

1. Retirez les quatre  
vis courtes.
2. Vissez les quatre  
vis longues.



#### Ajustement de la tension des ressorts de la porte

5 mm

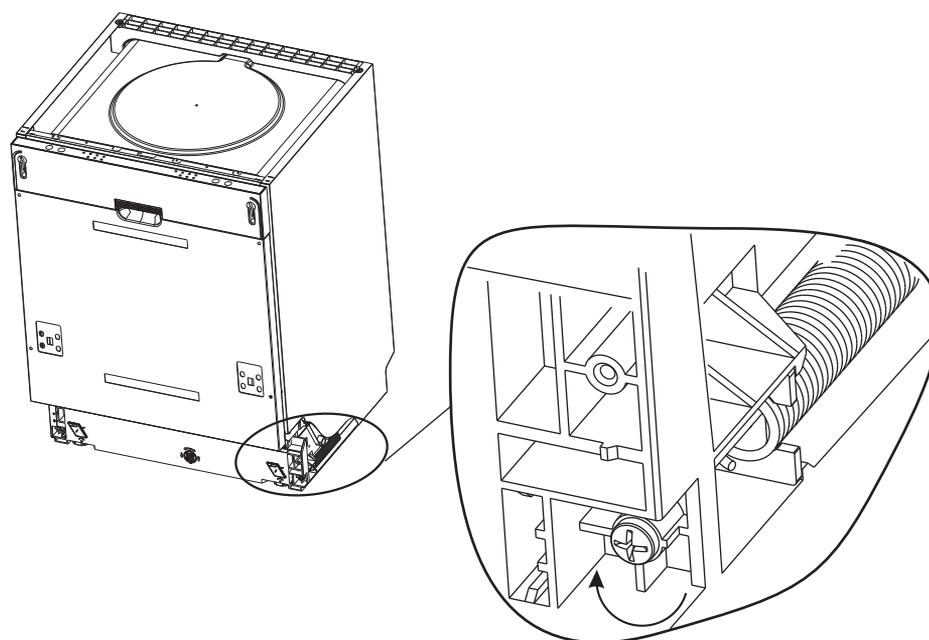
Les ressorts de la porte sont réglés dans l'usine à une tension propre pour la porte extérieure.  
Si le panneau esthétique en bois est installé, vous devez ajuster la tension du ressort de la porte.  
Tournez la vis de réglage pour faire serrer le réglage ou détendre le cordon en acier. (Voir figure 5)

5 mm

Ajustez la tension du ressort de porte jusqu'à ce que la porte maintienne l'équilibre en position ouverte complètement.

【 Figure5 】

Ajustement de la tension  
du ressort de la porte



3 mm

3 mm

### Connexion des tuyaux de vidange

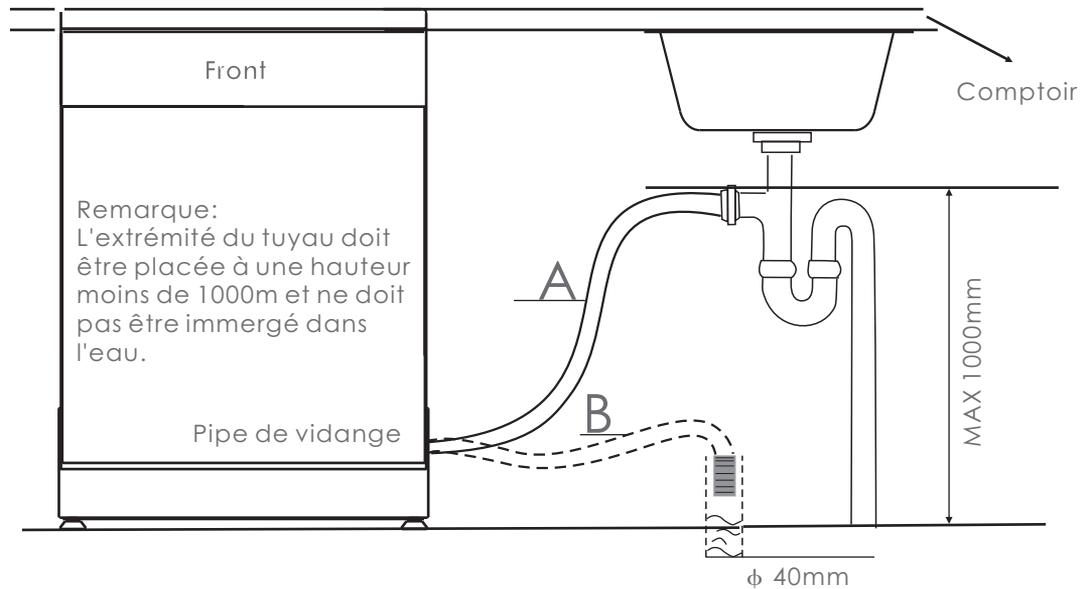
5 mm

Insérez le tuyau de vidange dans une pipe de vidange avec un diamètre (minimum) de 40 mm ou laissez l'eau s'écouler dans l'évier, en vous assurant que le tuyau ne soit pas plié ou coincé. L'extrémité du tuyau doit être placée à une hauteur moins de 1000mm (Voir la figure suivante)

5 mm



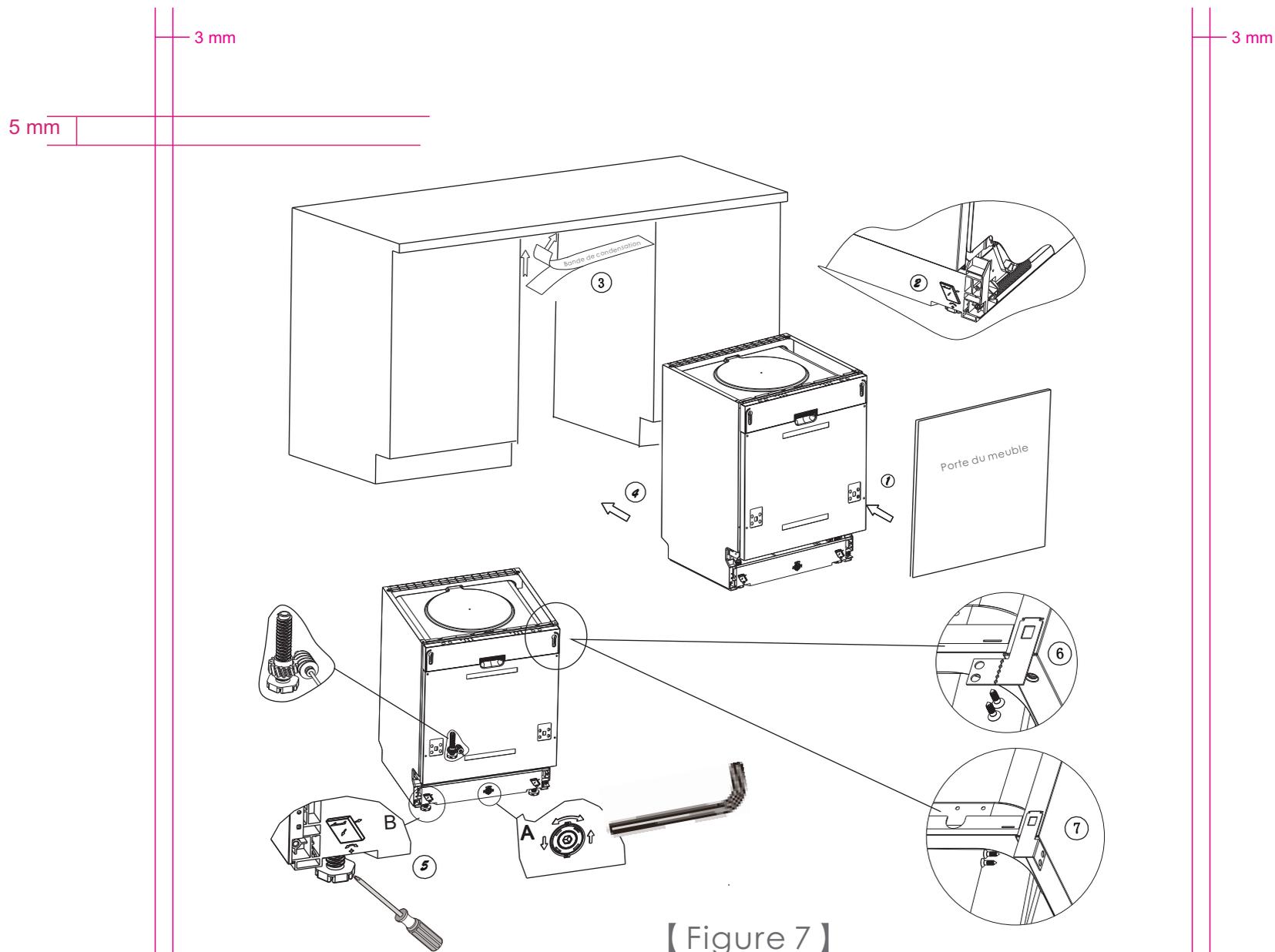
Fixez le tuyau de vidange en position A ou B



### Etapes d'installation pour le lave-vaisselle

5 mm

1. Installez la porte du meuble sur la porte extérieure du lave-vaisselle en utilisant les supports fournis. Référez-vous au modèle pour le positionnement des supports.
2. Réglez la tension des ressorts de la porte à l'aide d'une clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les ressorts de la porte gauche et droite afin de protéger votre lave-vaisselle. (Illustration 2)
3. Raccordez le tuyau d'arrivée à l'alimentation de l'eau froide.
4. Connectez le tuyau de vidange en vous référant au diagramme dans la figure 6.
5. Raccordez le cordon d'alimentation.
6. Appez la bande de condensation en dessous de la surface du cabinet.
7. Installez le lave-vaisselle en place. (Illustration 4)
8. Mettez le lave-vaisselle de niveau. Le pied arrière peut être ajusté de l'avant du lave-vaisselle en tournant les vis dans la base du lave-vaisselle en utilisant une clé Allen (Illustration 5A). Pour ajuster le pied avant, utilisez un tournevis plat et tournez-le jusqu'à ce qu'il soit de niveau (Illustration 5B).
9. Le lave-vaisselle doit être fixé en place. Il y a deux modes comme suit:
  - A. Surface de travail normale: Mettez le crochet de montage dans la fente du panneau latéral droit (gauche) et puis fixez-le sur la surface de travail avec deux vis à bois. (Illustration 6).
  - B. Surface en marbre ou en granit: Pliez le crochet de montage droit (gauche) en angle droit, mettez-le dans la fente du panneau latéral droit (gauche), puis fixez-le sur la surface de travail avec les deux vis à bois (Illustration 6).



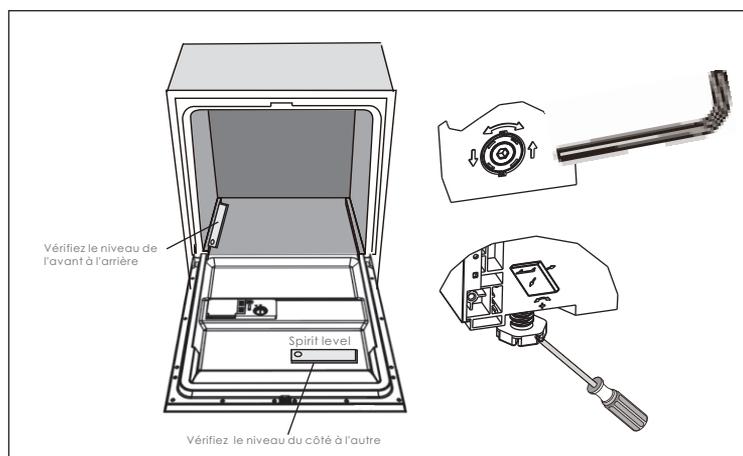
【 Figure 7 】

Le lave-vaisselle doit être mis de niveau pour une bonne performance de lavage.  
 1. Placez un niveau à bulle sur la porte ou le rail du support à l'intérieur de la cuve comme indiqué pour vérifier si le lave-vaisselle est de niveau.  
 2. Nivelier le lave-vaisselle en réglant individuellement les trois pieds de nivellement.  
 3. Lors du nivellement du lave-vaisselle, faites attention à ne pas laisser renverser le lave-vaisselle.

【 Figure 8 】

Illustration de l'ajustement des pieds

Remarque:  
 L'hauteur maximum des pieds réglables est de 50mm.



	3 mm		3 mm
		<b>Connexion à l'électricité</b>	
5 mm			
		<b>⚠ ATTENTION !!</b>	
5 mm			
		Pour la sécurité personnelle :	
		1. PAS DE RALLONGE OU D'ADAPTATEUR DE PRISE AVEC CET APPAREIL;	
		2. SOUS AUCUNE CIRCONSTANCE, VOUS NE DEVEZ NI COUPER NI ENLEVER LA FICHE DE TERRE DU CABLE D'ALIMENTATION.	
5 mm			
		<b>Conditions requises d'électricité</b>	
5 mm			
		Veuillez vous référer à la fiche signalétique de l'appareil pour connaître la tension nécessaire et pour connecter le lave-vaisselle à une source d'alimentation appropriée. Utilisez un fusible de 10 ampères. Un fusible avec retardement ou un disjoncteur est recommandé pour fournir à cet appareil un circuit séparé.	
5 mm			
		<b>Connexion électrique</b>	
5 mm			
		Assurez-vous que les valeurs de tension et de fréquence pour le courant domestique correspondent à celles indiquées sur la fiche signalétique et que le système électrique supporte la tension maximale indiquée sur la fiche signalétique. Insérez la prise dans la prise électrique de terre. Si la prise domestique à laquelle l'appareil sera connecté n'est pas adaptée à la prise de l'appareil, remplacez la prise domestique plutôt que d'utiliser un adaptateur ou un accessoire équivalent car ils pourraient causer une surchauffe et des brûlures.	
5 mm			
		<b>⚠ Assurez-vous d'avoir une prise de terre fonctionnelle avant l'utilisation.</b>	
5 mm			
		<b>INSTRUCTIONS CONCERNANT LA CONNEXION A LA TERRE</b>	
5 mm			
		Cet appareil doit être relié à la terre. Dans le cas d'un dysfonctionnement ou d'une cassure, la connexion à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble composé d'un conducteur vers la terre et une prise de terre. La prise doit être branchée à une prise domestique appropriée, installée et reliée à la terre selon tous les codes et décrets locaux.	
5 mm			
	3 mm	<b>⚠ AVERTISSEMENT !</b>	
	3 mm	1. Une connexion incorrecte du connecteur de terre peut causer un risque de choc électrique.	
	3 mm	2. Si vous avez un doute concernant la connexion à la terre du lave-vaisselle, faites vérifier l'installation avec un électricien qualifié ou un prestataire de service.	
	3 mm	3. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil ; si elle ne convient pas à votre prise domestique, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.	
5 mm			
		<b>⚠ AVERTISSEMENT!</b>	
5 mm			
		Afin d'éviter qu'il y ait de l'eau restante dans le tuyau d'arrivée, veuillez fermer la prise d'eau après l'utilisation (pour les modèles avec un tuyau d'arrivée non protégé).	

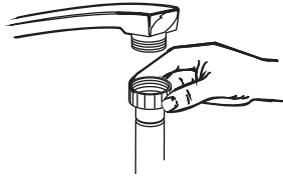
3 mm

3 mm

### Connexion à l'eau froide

5 mm

Connectez le tuyau d'alimentation d'eau froide à un connecteur fileté de  $\frac{3}{4}$  (pouces) et assurez-vous qu'il soit solidement attaché en place.  
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont pas été utilisés durant une longue période, laissez couler l'eau pour vous assurer que l'eau est claire, sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, il peut y avoir un risque que l'arrivée d'eau soit bloquée et qu'elle endommage l'appareil.



5 mm

### Positionnement de la machine

Positionnez l'appareil à l'endroit désiré. L'arrière doit être placé contre un mur et les côtés placés le long de meubles de cuisine ou de murs. Le lave-vaisselle est équipé des tuyaux d'alimentation d'eau et de vidange qui peuvent être placés sur la droite ou sur la gauche pour faciliter l'installation.

5 mm

### Comment vidanger l'excès d'eau des tuyaux

Si l'évier est à une hauteur de plus de 1000mm du sol, l'excès d'eau dans les tuyaux ne pourra pas être vidangé directement dans l'évier. Il sera nécessaire de vidanger l'excès d'eau des tuyaux dans un bol ou dans un récipient approprié tenu à l'extérieur et à une hauteur inférieure de celle de l'évier.

5 mm

### Sortie d'eau

Connectez le tuyau de vidange d'eau. Le tuyau de vidange doit être correctement attaché pour éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas écrasé ou tordu.

5 mm

### Tuyau d'extension

S'il est nécessaire d'ajouter un tuyau d'extension, utilisez un tuyau de vidange similaire. Il ne doit pas être plus long que 4 mètres, sinon l'efficacité du nettoyage du lave-vaisselle pourrait être diminuée.

5 mm

### Connexion au siphon

Insérez le tuyau de vidange dans une pipe de vidange avec un diamètre (minimum) de 40 mm ou laissez l'eau s'écouler dans l'évier, en vous assurant que le tuyau ne soit pas plié ou coincé. L'extrémité du tuyau doit être placée à une hauteur moins de 1000mm.

5 mm

### Démarrer le lave-vaisselle

5 mm

Les points suivants doivent être vérifiés avant de démarrer le lave-vaisselle :

1. Le lave-vaisselle est nivelé et stable.
2. La valve d'arrivée d'eau est ouverte.
3. Il n'y a pas de fuite aux points de connexion des conduits.
4. Les câbles sont solidement connectés.
5. L'alimentation électrique est activée.
6. Le tuyau d'arrivée et le tuyau de vidange sont connectés.
7. Tous les matériaux d'emballage et les imprimés ont été enlevés du lave-vaisselle.

5 mm

3 mm

3 mm



Attention :Après l'installation, veuillez placer ce manuel dans le sac des imprimés.  
Le contenu de ce manuel est très utile à tous les utilisateurs.

## 8. GUIDE DE DEPANNAGE

### Avant d'appeler pour une réparation

Revoir ce tableau sur les pages suivantes pourra vous aider et vous éviter d'appeler pour une réparation

Problèmes	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Fusible grillé ou le circuit électrique coupé.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le circuit électrique. Enlevez tout autre appareil partageant le même circuit avec le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas activée.	Vérifiez que le lave-vaisselle est mis en marche et que la porte est solidement fermée. Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale.
	La pression de l'eau est faible.	Vérifiez que l'alimentation d'eau est correctement connectée et que l'eau coule.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.	Assurez-vous que la porte est bien fermée et fait au loquet.
L'eau n'est pas pompée du lave-vaisselle.	Problème dans le tuyau de vidange	Vérifier le tuyau de vidange.
	Le filtre est bouché.	Vérifier le gros filtre. (Voir « nettoyage des filtres »)
	L'évier de cuisine est bouché.	Vérifier l'évier de cuisine.
Mousse savonneuse dans la cuve	Détergent incorrect	Utilisez seulement un détergent spécial pour lave-vaisselle pour éviter trop de mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 1 gallon d'eau froide dans la cuve. Fermez le lave-vaisselle puis vidangez l'eau en tournant doucement le cadran jusqu'à ce qu'une période de vidange soit atteinte. Répétez la procédure si nécessaire.
	Débordement de l'agent de rinçage	Essuyez toujours immédiatement le surplus du liquide de rinçage.
Intérieur de la cuve taché	Un détergent avec colorant a été utilisé.	Assurez-vous d'utiliser un détergent sans colorant.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux d'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humidifiée avec du détergent de lave-vaisselle et porter des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais aucun autre nettoyant que le détergent de lave-vaisselle ne contre le risque de mousse ou de lave-vaisselle.
Il y a des taches de rouilles sur les couverts.	L'article affecté n'est pas restant à la corrosion.	
	Un programme ne fonctionne après que le sel du lave-vaisselle est ajouté.	Toujours faire fonctionner le programme de lavage rapide. Après d'ajouter le sel du lave-vaisselle, ne mettre pas les couverts dans le lave-vaisselle.
	Le couvercle est lâche.	Vérifier la fixation du couvercle.
Le bruit de frappement dans le lave-vaisselle.	Le bras vaporisateur frappe sur un article dans le panier.	Arrêter le programme, réarranger l'article qui est bloqué le bras vaporisateur.
	La vaisselle est relâchée dans le lave-vaisselle.	Arrêter le programme, réarranger la vaisselle.
Le bruit de frappement dans les tuyaux d'eau.	Un problème possible de l'installation.	Cela n'influence pas la fonction du lave-vaisselle. Contactez un plombier si nécessaire.
Les plats et les assiettes ne sont pas nettoyés.	La vaisselle n'est pas chargée correctement.	Voire les remarques « Chargement des paniers du lave-vaisselle)
	Le programme n'est pas efficace suffisamment.	Sélectionner un programme plus intensif, voir « tableau du cycle de lavage »
	Le détergent n'est pas bien dispensé.	Utiliser plus de détergent ou changer votre détergent.
	Les articles ont bloqué l'espace des bras vaporisateurs.	Réarranger les articles de sorte que le bras vaporisateur peut tourner librement.
	Le combinaison de filtre dans la base du lave-vaisselle n'est pas fixée correctement ou n'est pas propre. Cela peut causer les jets des bras vaporisateurs bloquées.	Nettoyer et/ ou fixer la combinaison de filtre correctement. Nettoyer les jets du bras vaporisateur. Voir « Nettoyage du bras vaporisateur »

3 mm

Buée sur les verres	Combinaison d'eau douce et trop de détergent	Utilisez moins de détergent si vous avez de l'eau douce et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres et les rendre propres.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium se sont frottés à la vaisselle.	Utilisez un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques.
Détergent laissé dans le distributeur	La vaisselle bloque le distributeur de détergent	Enlevez et rechargez la vaisselle correctement.
La vaisselle n'est pas séchée.	Chargement impropre.	Charger la vaisselle comme conseillé dans les instructions.
	Le distributeur de liquide de rinçage est peu ou vide.	Augmenter une quantité de liquide rinçage ou remplir le distributeur avec le liquide de rinçage
	La vaisselle est tirée trop vite.	Ne pas faire vider votre lave-vaisselle immédiatement après le lavage. Ouvrir la porte légèrement de sorte que la vapeur s'échappe. Ne commencez à décharger la vaisselle qu'ils peuvent être touchés à plein. Vider le panier inférieur d'abord.
	Le programme sélectionné n'est pas correct.	Avec un programme court, la température de lavage est basse et que la performance de lavage est faible. Choisir un programme avec le temps plus long.
	La vaisselle avec un revêtement de mauvaise qualité.	La vidange d'eau est plus difficile avec ces articles. La vaisselle de ce type ne convient pas de laver dans le lave-vaisselle.

#### Codes d'erreur

Lorsqu'un dysfonctionnement se produit, la machine affichera u code d'erreur pour vous avertir :

Codes	Significations	Causes possibles
L'indicateur du programme Rapide clignote.	Durée d'arrivée d'eau plus longue.	Les robinets ne sont pas ouverts, L'arrivée d'eau est restreinte ou la pression de l'eau est trop faible.
L'indicateur du programme Verre clignote.	Débordement.	Certaines pièces du lave-vaisselle fuient.

3 mm

#### AVERTISSEMENT!!

1. Si un débordement se produit, arrêtez l'alimentation d'eau principale avant d'appeler de l'aide.
2. S'il y a de l'eau dans le fond de la machine à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, enlevez l'eau avant de redémarrer la machine.

3 mm

## 9. FICHE TECHNIQUE

Cette fiche technique pour le lave-vaisselle ménager est conformément à la directive l'UE 1059/2010.

Fabricant	SIGNATURE
Modèle	SLV11445
Nombre de couverts	14
Classe énergétique (1)	A+
Consommation annuelle d'énergie (2)	299 kWh
Consommation du cycle de lavage standard	1.04 kWh
Consommation électrique en mode d'arrêt	0.45 W
Puissance consommée en mode de veille	0.49 W
Consommation annuelle d'eau (3)	3500 liter
Classe d'efficacité de séchage (4)	A
Cycle de lavage standard (5)	ECO 50°C
Durée du cycle de lavage standard	170 min
Niveau sonore	45 dB(A) re 1 pW
Montage	intégrable
Pouvant être intégré	Oui
Hauteur	81.5 cm
Largeur	59.8 cm
Profondeur (avec des connecteurs)	55.0 cm
Consommation électrique	1760-2100W
Tension nominale/ Fréquence nominale	AC220-240V/50Hz
Pression d'eau (pression)	0.4-10bar = 0.04-1.00MPa

### Remarque :

(1) A+++ (efficacité optimale) à D (efficacité minimale).

(2) La consommation d'énergie de « 299 » kWh par an : sur la base de 280 cycles de lavage standard en utilisant de l'eau froide et la consommation dans les modes de faible puissance. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

(3) La consommation d'eau de « 3500 » litres par an: sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

(4) A (efficacité optimale) à G (efficacité minimale).

(5) Ce programme est adapté pour nettoyer les vaisselles normalement sales et ce programme est le plus efficace en matière de son énergie combinée à la consommation d'eau pour ce type des vaisselles.

L'appareil répond aux normes européennes et les directives dans la version actuelle à la livraison:

- LVD 2006/95/EC

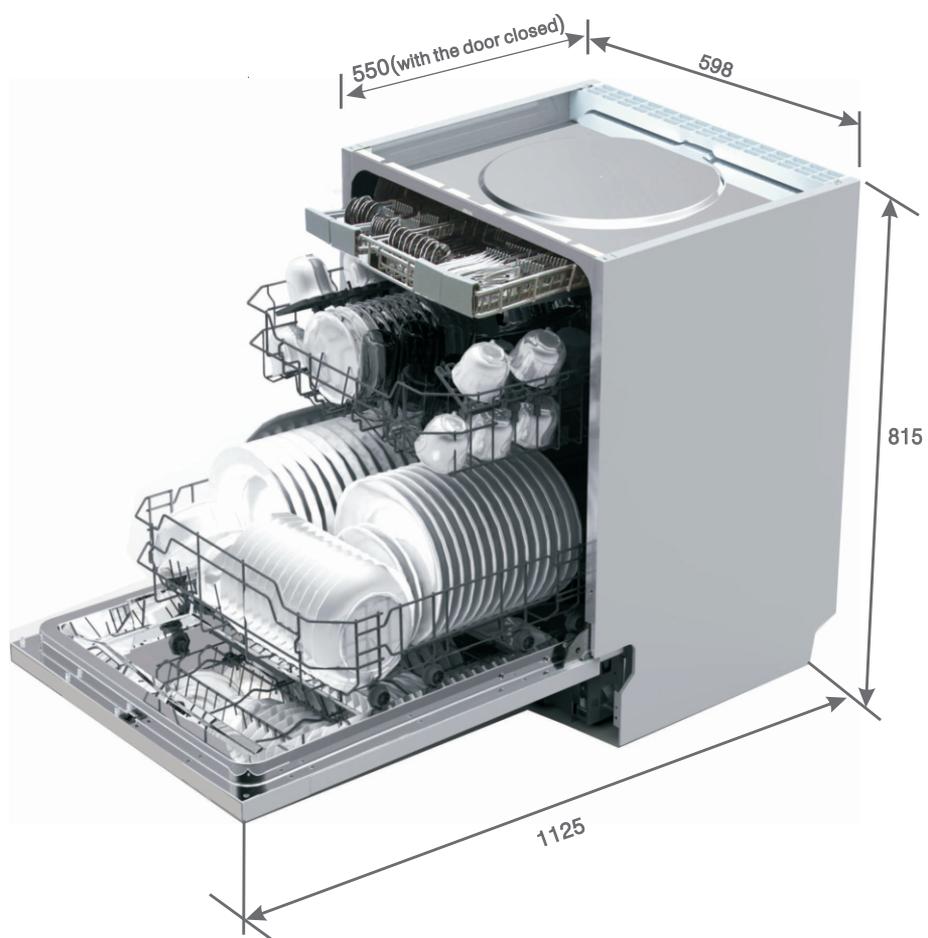
- EMC 2004/108/EC

- EUP 2009/125/EC

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes des conditions de fonctionnement spécifiées. Les résultats peuvent varier considérablement selon la quantité et la saleté des vaisselles, la dureté de l'eau, la quantité du détergent, etc.

Le manuel est basé sur les normes et les règles de l'Union européenne.

## 10. DIAGRAMME D'INSTALLATION



Hauteur :	815mm
Largeur :	598mm
Profondeur :	550mm
Source d'alimentation :	AC220-240V/50Hz
Pression d'eau :	0.04-1.0MPa
Consommation :	1760-2100W
Capacité :	14 couverts

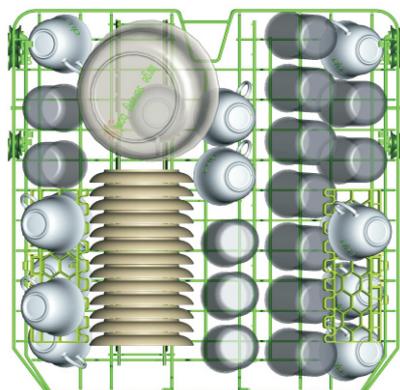
Remarque :

Le fabricant, poursuivant une politique constante de développement et d'amélioration du produit, peut effectuer des modifications sans avis préalable.

3 mm	3 mm	3 mm
3 mm	<b>11. MISE AU REBUT</b>	
5 mm	<p>Veillez jeter les matériaux d'emballage du lave-vaisselle dans un endroit adapté. Tous les matériaux d'emballage doivent être recyclés. Les pièces en plastique sont marquées de l'abréviation standard internationale:</p>	
5 mm	<p>1. PE : pour polyéthylène, comme les feuilles d'emballage. 2. PS : Pour le polystyrène, comme les matériaux de rembourrage. 3. POM : Pour le polyoxyméthylène, comme les attaches en plastique. 4. PP : Pour le polypropylène comme le filtre du sel 5. ABS : Pour l'acrylonitrile butadiène styrène, comme le panneau de commande.</p>	
5 mm	<p><b>Avertissement !!</b></p>	
5 mm	<p>1. Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants ! 2. Pour jeter les matériaux d'emballage et la machine, veuillez aller dans un centre de recyclage. Coupez le câble d'alimentation et détruisez le système d'ouverture de la porte. 3. Les emballages en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être jetés dans une poubelle pour papier afin qu'ils soient recyclés. 4. En assurant que ce produit soit jeté de manière appropriée, vous aiderez à éviter les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient sinon être mis en danger par une mise au rebut non appropriée de ce produit. 5. Pour plus d'informations à propos du recyclage de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales et votre service de recyclage domestique.</p>	
5 mm	<p>Ne jetez pas ce produit avec les autres déchets domestiques non séparés. Un tel produit doit être jeté <u>séparément</u> car un traitement spécial est nécessaire.</p>	
5 mm	<p>Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.</p>	
5 mm	<p><b>ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES</b></p>	
5 mm		<p>La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.</p>

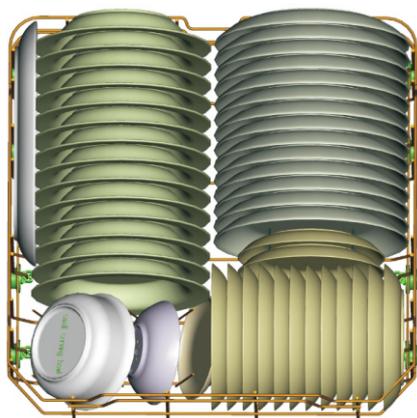
## 12. Chargement des paniers selon EN50242

1. Panier supérieur

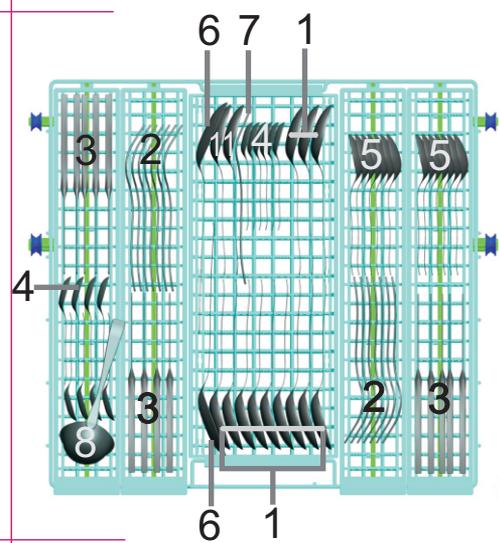


- Tasses  
1  
2
- Soucoupes
- 3  
Verres
- 4  
Petits bols
- 5  
Bols moyens
- 6  
Grands bols
- 7  
Assiettes à dessert
- 8  
Assiettes
- 9  
Assiettes creuses
- 10  
Plat ovale

2. Panier inférieur



3. Panier à couverts



- |                      |  |                          |  |
|----------------------|--|--------------------------|--|
| 1. Cuillères à soupe |  | 5. Cuillères à dessert   |  |
| 2. Fourchettes       |  | 6. Cuillères de service  |  |
| 3. Couteaux          |  | 7. Louche                |  |
| 4. Cuillères à café  |  | 8. Fourchette de service |  |

Information sur les tests de comparabilité conformément à EN 50242  
 Capacité ; 14 couverts  
 Position du panier supérieur ; position inférieure  
 Programme : Eco  
 Réglage de liquide de rinçage : 6  
 Réglage d'adoucissant d'eau: H4